

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2231/2003**av den 23 december 2003****om öppnande för år 2004 av tullkvoter för import till Europeiska gemenskapen av vissa produkter med ursprung i Tjeckien och Slovakien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 7.2 i denna,

med beaktande av rådets beslut 98/707/EG av den 22 oktober 1998 om att anta ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Tjeckien, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultaten av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen⁽²⁾, särskilt artikel 2.1 i det beslutet samt artiklarna 2 och 6 i nämnda protokoll,

med beaktande av rådets beslut 98/638/EG av den 5 oktober 1998 om antagande av protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Slovakiska republiken, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultaten av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen⁽³⁾, särskilt artikel 2.1 i det beslutet samt artiklarna 2 och 6 i nämnda protokoll, och

av följande skäl:

- (1) I de protokoll 3 om handeln med bearbetade jordbruksprodukter till Europaavtalen med Tjeckien och Slovakien som ändras genom protokollen om anpassning av avtalen i fråga, föreskrivs årliga tullkvoter för importen av produkter med ursprung i Tjeckien och Slovakien. Dessa kvoter bör öppnas för 2004.

⁽¹⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 341, 16.12.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 306, 16.11.1998, s. 1.

- (2) Genom kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁴⁾ fastställs bestämmelserna för förvaltningen av tullkvoter. Det bör föreskrivas att de tullkvoter som öppnas genom den här förordningen skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i fråga.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för horisontella frågor beträffande handel med bearbetade jordbruksprodukter som inte finns förtecknade i bilaga I.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De årliga tullkvoter för produkter med ursprung i Tjeckien och i Slovakien som anges i bilagorna I och II skall öppnas under perioden 1 januari–30 april 2004 i enlighet med de villkor som anges i nämnda bilagor.

Artikel 2

Kommissionen skall förvalta de gemenskapstullkvoter som avses i artikel 1 i enlighet med artiklarna 308a–308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2004.

⁽⁴⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1335/2003 (EUT L 187, 26.7.2003, s. 16).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2003.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Tjeckien

Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvot från 1.1. till 30.4.2004	Tillämplig tullsats
09.5417	0403 10 51 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0405 20 30 ex 1704 90 99 (Taric-nr 1704 90 99 90) 1806 10 90 ex 1806 20 80 (Taric-nr 1806 20 80 90) 1902 11 00 1902 19 10 1902 19 90 1902 20 91 2106 90 10	Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao Bredbara smörfettsprodukter med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, innehållande minst 70 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros) Kakaopulver innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao, andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg, chokladglasyr innehållande minst 70 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros) Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd – Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda – – Innehållande ägg – – Andra: – – – Utan innehåll av vanligt vetemjöl – – – Andra – Fyllda pastaprodukter; även kokta eller på annat sätt beredda – – Andra: – – – Kokta Ostfondue (?)	1 812 000 EUR	0 + RAC ⁽¹⁾

⁽¹⁾ RAC = minskade jordbruksbeståndsdelar (beräknade i enlighet med de basmängder som anges i protokoll 3 till avtalet) som skall tillämpas inom de kvantitativa gränserna för kvoterna. Sådana minskade jordbruksbeståndsdelar omfattas av den högsta tullsats som anges i den gemensamma tulltaxan, om tullar skall tillämpas.

⁽²⁾ Denna förmånsrätt får utnyttjas under förutsättning att de villkor som fastställs i berörda gemenskapsbestämmelser uppfylls.

BILAGA II

Slovakien

Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvot från 1.1. till 30.4.2004	Tillämplig tullsats
09.5417	0403 10 51	Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	906 000 euro	0 + RAC ⁽¹⁾
	0403 10 53			
	0403 10 59			
	0403 10 91			
	0403 10 93			
	0403 10 99	Annan, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao		
	0403 90 71			
	0403 90 73			
	0403 90 79			
	0403 90 91			
	0403 90 93	Kakaopulver innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros		
	0403 90 99			
	1806 10 90	Ostfondue ⁽²⁾		
	2106 90 10			

⁽¹⁾ RAC = minskade jordbruksbeståndsdelar (beräknade i enlighet med de basmängder som anges i protokoll 3 till avtalet) som skall tillämpas inom de kvantitativa gränserna för kvoterna. Sådana minskade jordbruksbeståndsdelar omfattas av den högsta tullsats som anges i den gemensamma tulltaxan, om tullar skall tillämpas.

⁽²⁾ Denna förmånsrätt får utnyttjas under förutsättning att de villkor som fastställs i berörda gemenskapsbestämmelser uppfylls.